

# Erhard Hänle - MotorradSPORT

Sportmotorräder · Zubehör · Bekleidung  
Bremscheibenbearbeitung



Vertragshändler und Vertragswerkstatt



Gebietsvertretung Südbaden

Erhard Hänle · MotorradSPORT · Sonnenweg 3 · 7637 Ettenheim 5

7637 Ettenheim 5  
(Ettenheimmünster)  
Sonnenweg 3  
Telefon 0 78 22 / 93 45

### Kennzeichnung der 4 in 1 Auspuffanlagen

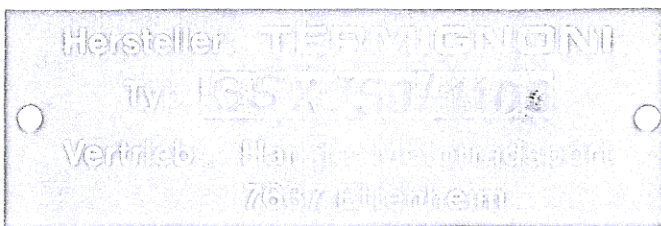
Aus fertigungstechnischen Gründen war es uns leider nicht möglich,  
die 4 in 1 Auspuffanlagen in der in dem TÜV-Gutachten:

7 - Typ - 4314/81

beschriebenen Art und Weise zu kennzeichnen.

Die erste Serie der Ausgelieferten 4 in 1 Auspuffanlagen wird deshalb  
mit angenietetem Typenschild gekennzeichnet, das wie folgt aussieht:

Suzuki : GSX 1100



*[Handwritten Signature]*  
Kawasaki - Bimota  
Hänle - MotorradSPORT  
Industriestr. 12  
7637 Ettenheim-Altdorf

# Erhard Häsle - Motorradport

Sportmotorräder · Zubehör · Bekleidung  
Brems Scheibenbearbeitung

Erhard Häsle · Motorradport · Sonnenweg 3 · 7637 Ettenheim 5

Vertragshändler und Vertragswerkstatt  
**Kawasaki**

**Bimota**  
Gebietsvertretung Gschladen

7637 Ettenheim 5  
(Ettenheimmünster)  
Sonnenweg 3  
Telefon 07822 / 9345

Montageanleitung GSX 1100

Originalauspuffanlage und Hauptständer abbauen, Befestigungslaschen für den Hauptständer wenn nötig nach innen umbiegen.  
Zur Befestigung der 4 in 1 Auspuffanlage an Motor die mitgelieferten Halbmonds und Auspuffschellen verwenden.  
Die 4 in 1 Auspuffanlage zuerst am Motor befestigen und dann erst am Dämpfer. Es ist ratsam, vier neue Auspuffdichtungen einzusetzen.  
Bei der Montage ist darauf zu achten, daß die 4 in 1 Auspuffanlage spannungsfrei montiert wird.

Kernzeichnung der Auspuffanlagen

Bezeichnung lfd. Nummer Firmenstempel

S 1100

*Typenstahl*  
**Kawasaki - Bimota**  
**Häsle Motorradspc.t**  
Industriestraße 12  
7637 Ettenheim-Altendorf  
Tel. 07822 / 9345



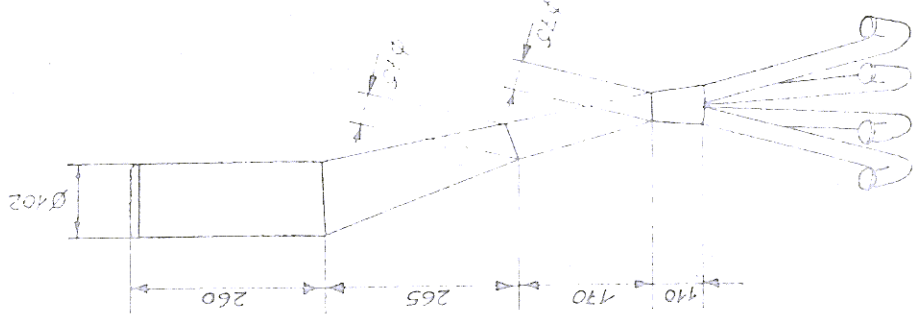
Baden o. V.

Techn. Institute für den Kraftfahrzeugverkehr  
- Typ-Prüfstelle -

Bericht Nr. 7 - Typ - 4314/81  
Über eine Sonderauspuffanlage 4 in 1  
Hersteller : Termicon  
Antragsteller : H. Häsle Motorrad-  
sport  
7637 Ettenheim - 5

Ausfertigung  
Blatt 4

Anlage: 1/- Zeichnung der Sonderauspuffanlage mit Vermaßung





Baden o.V.

Techn. Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr  
- Typ-Prüfstelle -

Bericht Nr. 7 - Typ - 4314/81

Über eine Sonderauspuffanlage 4 in 1

Hersteller : Termignoni  
Antragsteller : Fa. Hänsele Motorrad-SPORT  
7637 Ettenheim-5

Ausfertigung

Blatt 1

**G U T A C H T E N**

Über die Musterabnahme einer Sonderauspuffanlage

Hersteller : Termignoni (I)  
Art : 4 in 1 Reflexionschalldämpfer  
Antragsteller : Fa. Hänsele MotorradSPORT  
Sonnenweg 5  
D-7637 Ettenheim - 5  
an Kraftzüdern : der Firma Suzuki (J)

Dieser Bericht umfasst die Blätter 1 bis 5 (mit Anlagen). Der Antragsteller versieht das Blatt 5 mit stichem Originalstempel und Unterschrift sowie mit einer fortlaufenden Nummer, die mit der Kennzeichnung auf der Auspuffanlage identisch ist. Der Antragsteller verpflichtet sich damit, nur die zur Prüfung vorgestellten Auspuffanlagen-Serien mit dem Gutachten auszuliefern.

Der Prüfungsergebnis erstreckt sich auf Vergleichsmessungen von Motorleistung und Geräuschentwicklung zwischen Serien- und Sonderauspuffanlage. Rückwirkungen auf die Lebensdauer des Motors sind nicht Gegenstand dieses Gutachtens.

**1. Technische Daten**

**1.1. Verwendungsbereich**

Die Sonderauspuffanlage ist zum Anbau an folgende Kraftzüder vorgesehen:

Hersteller Verkaufsbzeichnung Fahrzeugtyp Ausf. ABE-Nr.  
Suzuki GSX 1100 GS 110 X A B 795

**1.2. Kennzeichnung**

am hinteren Teil des Schalldämpfers eingepreßt

**HÄNSELE**

Firmenemblem Fz.-Typ S 1100 max

**1.3. Art**

Mehrkammerkopf mit gelochten Innenrohren ohne Absorptionsfüllung

**Kawasaki - Bimota**  
**Hänsele-MotorradSPORT**  
Industriestraße 12  
7637 Ettenheim-Altendorf  
Tel. 07822 / 9345



Baden o.V.

Techn. Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr  
- Typ-Prüfstelle -

Bericht Nr. 7 - Typ - 4314/81

Über eine Sonderauspuffanlage 4 in 1

Hersteller : Termignoni  
Antragsteller: Fa. Hänsele  
MotorradSPORT  
D-7637 Ettenheim 5

Ausfertigung

Blatt 2

**2. Versuchsdurchführung, Versuchsergebnisse**

Die Versuche wurden mit folgendem Kraftzrad durchgeführt

Hersteller : Suzuki (J)  
Typ : GS 110 X  
Fahrstell-Nr. : GS 110 X 504573  
Motor-Typ : GS 110 X  
Leistung : 74 kW bei 8700 min<sup>-1</sup>  
Hubraum : 1067 cm<sup>3</sup>

Mit dem o.a. Kraftzrad wurden Leistungsvergleichsmessungen (Serie- und Sonder-schalldämpferanlage) sowie Geräuschvergleichsmessungen (Serie-Sonder-schalldämpferanlage) durchgeführt.

**Leistung**

Die gemessenen Leistungen mit Sonderschalldämpferanlage entsprechen, im Rahmen der Messgenauigkeit, der gemessenen Leistungen der Serienschalldämpferanlage (Nollenprüfstand Hersteller : Schenk Typ PJ 2)

Geräuschentwicklung mit FahrerKusch dB(A) Standgeräusch dB(A)  
Sonderschalldämpferanlage : 86 f. 98 f/4350 min<sup>-1</sup>

Soweit es den Anbau der Auspuffanlage 4 in 1, Hersteller Termignoni betrifft, entsprach das Musterfahrzeug den jetzigen Anforderungen der StVZO, sowie den hierzu ergangenen Richtlinien.

Der Bericht verliert seine Gültigkeit mit Erteilung einer ABE für die Auspuffanlage oder eines entsprechenden Nachtrags zur Allgemeinen Betriebserlaubnis des betreffenden Fahrzeugtyps durch das Kraftfahrt-Bundesamt, wenn die Änderung am Fahrzeug im direkten Zusammenhang mit der Geräuschentwicklung steht.

Anlagen: 1/- Zeichnung der Sonderauspuffanlage mit Vermaßung

2/- Abmauanleitung des Antragstellers mit Originalstempel und Unterschrift



Der amtlich anerkannte Sachverständige für den Kraftfahrzeugverkehr

Karlsruhe, den 2. Jan. 1981 Dipl.-Ing. Benz  
Typ-Be/stB  
7.15.2 M (4314/81)